



ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ
ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Βρυξέλλες, 23.9.2014
COM(2014) 609 final

2014/0282 (NLE)

Πρόταση

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

**για την τροποποίηση της απόφασης του Συμβουλίου για την υπογραφή, εξ ονόματος της
Ευρωπαϊκής Ένωσης, και την προσωρινή εφαρμογή της συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ
της Ευρωπαϊκής Ένωσης
και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας και των κρατών μελών τους,
αφενός,
και της Ουκρανίας, αφετέρου,
όσον αφορά τον τίτλο III (με την εξαίρεση των διατάξεων που αφορούν
τη μεταχείριση των υπηκόων τρίτων χωρών που απασχολούνται νόμιμα ως εργαζόμενοι
στο έδαφος του άλλου μέρους)
και τους τίτλους IV, V, VI και VII, καθώς και τα συναφή παραρτήματα και πρωτόκολλα**

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

1. ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ/ΙΣΤΟΡΙΚΟ

Στην κοινή υπουργική δήλωση σχετικά με την εφαρμογή της συμφωνίας σύνδεσης ΕΕ-Ουκρανίας/σφαιρικής και σε βάθος συμφωνίας ελεύθερων συναλλαγών της 12ης Σεπτεμβρίου 2014 μετά τις τριμερείς διαβουλεύσεις μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της Ρωσικής Ομοσπονδίας και της Ουκρανίας, η ΕΕ συμφώνησε να προτείνει, ως μέρος μιας συνολικής ειρηνευτικής διαδικασίας στην Ουκρανία, να αναβάλει έως τις 31 Δεκεμβρίου 2015 την προσωρινή εφαρμογή της σφαιρικής και σε βάθος συμφωνίας ελεύθερων συναλλαγών-DCFTA (τίτλος IV) με παράλληλη συνέχιση των αυτόνομων εμπορικών μέτρων της ΕΕ προς όφελος της Ουκρανίας κατά τη διάρκεια αυτής της περιόδου. Από την πλευρά της, η Ρωσία επιβεβαίωσε ότι το προτιμησιακό καθεστώς με την Ουκρανία στο πλαίσιο της CIS-FTA, θα εξακολουθήσει να ισχύει. Οι διαβουλεύσεις θα συνεχιστούν και θα αποτελέσουν μέρος μιας συνολικής ειρηνευτικής διαδικασίας στην Ουκρανία που θα χαρακτηρίζεται από τον σεβασμό της εδαφικής ακεραιότητας της Ουκρανίας, καθώς και το δικαίωμά της να αποφασίζει για το πεπρωμένο της.

Κατά συνέπεια, προκειμένου να υποστηρίξει την πολιτική και οικονομική σταθερότητα της Ουκρανίας, η Επιτροπή προτείνει ότι, εκτός από τον τίτλο I, άρθρα 4, 5 και 6 του τίτλου II και τον τίτλο VII (με εξαίρεση το άρθρο 479, παράγραφος 1) της συμφωνίας, όπως προβλέπεται στην απόφαση 2014/295/ΕΕ του Συμβουλίου, της 17ης Μαρτίου 2014, για τους τίτλους III, V, VI και VII, καθώς και τα συναφή παραρτήματα και πρωτόκολλα, η κοινοποίηση που προβλέπεται στο άρθρο 486 της συμφωνίας να πραγματοποιηθεί χωρίς καθυστέρηση, ενώ για τον τίτλο IV, καθώς και τα συναφή παραρτήματα και πρωτόκολλα, να πραγματοποιηθεί κοινοποίηση έτσι ώστε η προσωρινή εφαρμογή να παράγει αποτελέσματα από την 1η Ιανουαρίου 2016. Πρέπει να ακολουθηθεί παρόμοια προσέγγιση όσον αφορά τις πρακτικές εφαρμογές των διατάξεων του τίτλου VII που σχετίζονται ειδικά με τον τίτλο IV.

2. ΝΟΜΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ

Από την πλευρά της Ένωσης, η νομική βάση για την τροποποιητική απόφαση είναι το άρθρο 217, σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 5, και το άρθρο 218 παράγραφος 8 δεύτερο εδάφιο της ΣΛΕΕ.

Η παρούσα πρόταση αποσκοπεί στην τροποποίηση της απόφασης του Συμβουλίου σχετικά με την υπογραφή, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και την προσωρινή εφαρμογή της συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Ουκρανίας, αφετέρου, όσον αφορά τον τίτλο III (με την εξαίρεση των διατάξεων που αφορούν τη μεταχείριση των υπηκόων τρίτων χωρών που απασχολούνται νόμιμα ως εργαζόμενοι στο έδαφος του άλλου μέρους) και τους τίτλους IV, V, VI και VII, καθώς και τα συναφή παραρτήματα και πρωτόκολλα («απόφαση του Συμβουλίου της 20 Ιουνίου 2014») με στόχο να καταστεί δυνατή η προσωρινή εφαρμογή των τίτλων III, IV, V, VI και VII, καθώς και να τεθούν σταδιακά σε ισχύ τα συναφή παραρτήματα και πρωτόκολλα της συμφωνίας σύνδεσης.

Κατά συνέπεια, προτείνεται ότι, εκτός από τον τίτλο I, τα άρθρα 4, 5 και 6 του τίτλου II και τον τίτλο VII (με εξαίρεση το άρθρο 479, παράγραφος 1) της συμφωνίας, όπως προβλέπεται στην απόφαση 2014/295/ΕΕ του Συμβουλίου, της 17ης Μαρτίου 2014, για την εφαρμογή του άρθρου 4 της απόφασης του Συμβουλίου της 20ης Ιουνίου 2014, για τους τίτλους III, V, VI και VII, καθώς και τα συναφή παραρτήματα και πρωτόκολλα, να πραγματοποιηθεί χωρίς καθυστέρηση η κοινοποίηση που προβλέπεται στο άρθρο 486 της συμφωνίας, ενώ για τον τίτλο IV, καθώς και τα συναφή παραρτήματα και πρωτόκολλα, να πραγματοποιηθεί

κοινοποίηση έτσι ώστε η προσωρινή εφαρμογή να παράγει αποτελέσματα από την 1η Ιανουαρίου 2016.

Η σταδιακή προσωρινή εφαρμογή των τίτλων III, IV, V, VI και VII, καθώς και των συναφών παραρτημάτων και πρωτοκόλλων της συμφωνίας σύνδεσης δεν προδικάζει την κατανομή των αρμοδιοτήτων μεταξύ της Ένωσης και των κρατών μελών της σύμφωνα με τις Συνθήκες.

Πρόταση

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

για την τροποποίηση της απόφασης του Συμβουλίου για την υπογραφή, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και την προσωρινή εφαρμογή της συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Ουκρανίας, αφετέρου, όσον αφορά τον τίτλο III (με την εξαίρεση των διατάξεων που αφορούν τη μεταχείριση των υπηκόων τρίτων χωρών που απασχολούνται νόμιμα ως εργαζόμενοι στο έδαφος του άλλου μέρους) και τους τίτλους IV, V, VI και VII, καθώς και τα συναφή παραρτήματα και πρωτόκολλα

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 217 σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 5 και το άρθρο 218 παράγραφος 8 δεύτερο εδάφιο,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 20 Ιουνίου 2014, το Συμβούλιο εξέδωσε την απόφαση σχετικά με την υπογραφή, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και την προσωρινή εφαρμογή της συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Ουκρανίας, αφετέρου, όσον αφορά τον τίτλο III (με την εξαίρεση των διατάξεων που αφορούν τη μεταχείριση των υπηκόων τρίτων χωρών που απασχολούνται νόμιμα ως εργαζόμενοι στο έδαφος του άλλου μέρους) και τους τίτλους IV, V, VI και VII, καθώς και τα συναφή παραρτήματα και πρωτόκολλα¹.
- (2) Σύμφωνα με τα συμπεφωνημένα συμπεράσματα κατά την τριμερή συνεδρίαση σε υπουργικό επίπεδο στις 12 Σεπτεμβρίου 2014 μεταξύ της ΕΕ, της Ρωσίας και της Ουκρανίας σχετικά με την εφαρμογή της συμφωνίας σύνδεσης ΕΕ-Ουκρανίας/σφαιρικής και σε βάθος συμφωνίας ελευθέρων συναλλαγών, η Επιτροπή προτείνει στα κράτη μέλη να αναβάλουν έως την 31 Δεκεμβρίου 2015 την προσωρινή εφαρμογή των εμπορικών διατάξεων της συμφωνίας σύνδεσης (τίτλος IV), και ταυτόχρονα να συνεχίσουν την εφαρμογή των αυτόνομων εμπορικών μέτρων της ΕΕ υπέρ της Ουκρανίας. Από την πλευρά της, η Ρωσία επιβεβαίωσε ότι το προτιμησιακό καθεστώς με την Ουκρανία στο πλαίσιο της CIS-FTA, θα εξακολουθήσει να ισχύει. Οι διαβουλεύσεις θα συνεχιστούν και θα αποτελέσουν μέρος μιας συνολικής ειρηνευτικής διαδικασίας στην Ουκρανία που θα χαρακτηρίζεται από τον σεβασμό της

¹ Έγγραφο 11126/14 του Συμβουλίου της 20ής Ιουνίου 2014.

εδαφικής ακεραιότητας της Ουκρανίας, καθώς και το δικαίωμά της να αποφασίζει για το πεπρωμένο της.

- (3) Η προσωρινή εφαρμογή των τίτλων III, IV, V, VI και VII, καθώς και των συναφών παραρτημάτων και πρωτοκόλλων της συμφωνίας σύνδεσης θα λαμβάνει χώρα σε διάφορα στάδια. Ως εκ τούτου, για τους τίτλους III, V, VI και VII, καθώς και τα συναφή παραρτήματα και πρωτόκολλα, θα γίνει χωρίς καθυστέρηση κοινοποίηση σύμφωνα με το άρθρο 486 της συμφωνίας, ενώ για τον τίτλο IV, καθώς και τα συναφή παραρτήματα και πρωτόκολλα, θα πραγματοποιηθεί κοινοποίηση έτσι ώστε η προσωρινή εφαρμογή να παράγει αποτελέσματα από την 1η Ιανουαρίου 2016.
- (4) Η προσωρινή εφαρμογή των σχετικών διατάξεων των τίτλων III, IV, V, VI και VII, καθώς και των συναφών παραρτημάτων και πρωτοκόλλων της συμφωνίας σύνδεσης, θα λαμβάνει χώρα σε διάφορα στάδια. Ως εκ τούτου, για τους τίτλους III, V, VI και VII, καθώς και τα συναφή παραρτήματα και πρωτόκολλα, θα πραγματοποιηθεί χωρίς καθυστέρηση κοινοποίηση σύμφωνα με το άρθρο 486 της συμφωνίας σε συνδυασμό με τις διατάξεις που προβλέπονται στο άρθρο 4 της απόφασης 2014/295/ΕΕ του Συμβουλίου, της 17ης Μαρτίου 2014, ενώ για τον τίτλο IV, καθώς και τα συναφή παραρτήματα και πρωτόκολλα, η κοινοποίηση θα πραγματοποιηθεί έτσι ώστε η προσωρινή εφαρμογή να παράγει αποτελέσματα από την 1η Ιανουαρίου 2016.
- (5) Συνεπώς, θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως η απόφαση του Συμβουλίου σχετικά με την υπογραφή, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και την προσωρινή εφαρμογή της συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Ουκρανίας, αφετέρου, όσον αφορά τον τίτλο III (με την εξαίρεση των διατάξεων που αφορούν τη μεταχείριση των υπηκόων τρίτων χωρών που απασχολούνται νόμιμα ως εργαζόμενοι στο έδαφος του άλλου μέρους) και τους τίτλους IV, V, VI και VII, καθώς και τα συναφή παραρτήματα και πρωτόκολλα.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η απόφαση του Συμβουλίου σχετικά με την υπογραφή, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και την προσωρινή εφαρμογή της συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Ουκρανίας, αφετέρου, όσον αφορά τον τίτλο III (με την εξαίρεση των διατάξεων που αφορούν τη μεταχείριση των υπηκόων τρίτων χωρών που απασχολούνται νόμιμα ως εργαζόμενοι στο έδαφος του άλλου μέρους) και τους τίτλους IV, V, VI και VII, καθώς και τα συναφή παραρτήματα και πρωτόκολλα, τροποποιούνται ως εξής:

Στο άρθρο 4, προστίθενται οι ακόλουθες παράγραφοι:

«Όσον αφορά τους τίτλους III, V, VI και VII, καθώς και τα συναφή παραρτήματα και πρωτόκολλα, το άρθρο αυτό εφαρμόζεται με την υποβολή κοινοποίησης χωρίς καθυστέρηση σύμφωνα με το άρθρο 486 της συμφωνίας.

Όσον αφορά τον τίτλο IV, καθώς και τα συναφή παραρτήματα και πρωτόκολλα, το άρθρο αυτό εφαρμόζεται με την υποβολή κοινοποίησης σύμφωνα με το άρθρο 486 της συμφωνίας, ούτως ώστε η προσωρινή εφαρμογή να παράγει αποτελέσματα από την 1η Ιανουαρίου 2016».

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση τίθεται σε ισχύ την ημερομηνία της έκδοσής της.

Βρυξέλλες,

*Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος*